



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 675]

नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 26, 2008/पौष 5, 1930

No. 675]

NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 26, 2008/PAUSA 5, 1930

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 26 दिसम्बर, 2008

सं. 137/2008-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 889(अ).**— अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2815 11 या 2815 12 के अंतर्गत आने वाले कोरिया आरओके और चीन जनवादी गणराज्य (जिनको इसके पश्चात संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, सोडियम हाइड्रोक्साइड जिसे कास्टिक सोडा के नाम से भी जाना जाता है (जिनको इसके पश्चात संबद्ध माल कहा गया है) पर भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) अधिसूचना सं. 142/2003-सीमाशुल्क, तारीख 23 सितम्बर, 2003, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा0का0नि0 759 (अ), तारीख 23 सितम्बर, 2003 के द्वारा प्रकाशित हुई थी के द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के जारी रहने के संबंध में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 22 नवम्बर, 2007 में प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/11/2007-डीजीएडी, 22 नवम्बर, 2007 द्वारा निर्णायक समीक्षा प्रारंभ की थी;

और केन्द्रीय सरकार ने, संबद्ध देशों से निर्यात, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) अधिसूचना सं. 121/2007-सीमाशुल्क, तारीख 20 दिसम्बर, 2007, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा0का0नि0 784 (अ), तारीख 20 दिसम्बर, 2007 के द्वारा प्रकाशित हुई थी के द्वारा कास्टिक सोडा पर अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की अवधि 25 दिसम्बर, 2008 तक बढ़ा दी है, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी संबद्ध देशों से उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर प्रतिपाटन शुल्क लगाने के संबंध में, अधिसूचना सं0 15/11/2007-डीजीएडी, तारीख 21 नवम्बर, 2008, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 21 नवम्बर, 2008 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

(क) चीन जन.गण. के मूल की या वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;

(1)

(ख) संबद्ध वस्तु पर पाटनरोधी शुल्क जारी रहने के दौरान घरेलू उद्योग के निष्पादन में सुधार हुआ है;  
(ग) ओर संबद्ध देशों से संबद्ध वस्तु पर पाटनरोधी शुल्क समाप्त किए जाने से पाटन (चीन जन.गण. से) जारी रहने या उसकी पुनरावृत्ति (कोरिया आरओ के) होने की संभावना है जिससे घरेलू उद्योग को हुई क्षति में पुनरावृत्ति हो सकती है।

और अभिहित प्राधिकारी ने, घरेलू उद्योग की क्षति दूर करने हेतु, विषयगत देश में मूल रूप से उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की सिफारिश की है।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादको द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ कीमत और संबद्ध माल अवतारण मूल्य के बराबर की राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष	माल का विवरण	विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	शुल्क राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोड़ा	कास्टिक सोड़ा तरल और कास्टिक सोड़ा ठोस/फ्लैक्स	कोरिया आरओके	कोरिया आरओके	मै0 हान्वा केमिकल्स कारपोरेशन	मै0 हान्वा कारपोरेशन	अप्रयोज्य	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोड़ा	कास्टिक सोड़ा तरल और कास्टिक सोड़ा ठोस/फ्लैक्स	कोरिया आरओके	कोरिया आरओके	मै0 हान्वा केमिकल्स कारपोरेशन	मै0 ट्राइकोन इनर्जी लि० संयुक्त राज्य अमरीका (यूएसए)	अप्रयोज्य	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोड़ा	कास्टिक सोड़ा तरल और कास्टिक सोड़ा ठोस/फ्लैक्स	कोरिया आरओके	कोरिया आरओके	उपर्युक्त क्रम सं० 1 और 2 को छोड़कर अन्य कोई		401.05	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
4	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोड़ा	कास्टिक सोड़ा तरल और कास्टिक सोड़ा ठोस/फ्लैक्स	कोरिया आरओके	कोरिया आरओके के इतर कोई देश	कोई	कोई	401.05	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोड़ा	कास्टिक सोड़ा तरल और कास्टिक सोड़ा ठोस/फ्लैक्स	संबद्ध देशों के इतर कोई देश	कोरिया आरओके	कोई	कोई	401.05	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
6	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोड़ा	कास्टिक सोड़ा तरल और कास्टिक सोड़ा ठोस/फ्लैक्स	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	मै0 ट्राइकोन इनर्जी लि० संयुक्त राज्य अमरीका (यूएसए)	401.05	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
7	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोड़ा	कास्टिक सोड़ा तरल और कास्टिक सोड़ा ठोस/फ्लैक्स	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	उपर्युक्त क्रम सं० 6 को छोड़कर अन्य कोई		401.05	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
8	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोडा	कास्टिक सोडा तरल और कास्टिक सोडा ठोस/फ्लैक्स	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के इतर कोई देश	कोई	कोई	401.05	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
9	2815 11 या 2815 12	कास्टिक सोडा	कास्टिक सोडा तरल और कास्टिक सोडा ठोस/फ्लैक्स	संबद्ध देशों के इतर कोई अन्य देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	401.05	ड्राई मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. भारत के राजपत्र की अधिसूचना का प्रभाव पांच वर्ष तक रहेगा (यदि उसका खंड, अधिकांत और संशोधन न किया जाये) और प्रतिपादन शुल्क भारतीय करेंसी से संदत होगा।

स्पष्टीकरण: इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए:-

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्ग्रहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क आते हैं।

(ख) प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/185/2002-टीआरयू (भाग-I)]

उन्मेष वाघ, अवर सचिव

# MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 26th December, 2008

No. 137/2008-Customs

**G.S.R. 889(E).**—Whereas, the designated authority vide notification No. 15/11/2007-DGAD, dated the 22<sup>nd</sup> November, 2007, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 22<sup>nd</sup> November, 2007, had initiated review, in the matter of continuation of anti-dumping on imports of Sodium Hydroxide commonly known as Caustic Soda (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-heading 2815 11 or 2815 12 of the First Schedule to the Customs Tariff Act 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Korea ROK and the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject countries), imposed vide notification of the Government of India (Department of Revenue), No.142/2003-Customs, dated the 23<sup>rd</sup> September, 2003, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated 23<sup>rd</sup> September, 2003, vide number G.S.R.759(E), dated the 23<sup>rd</sup> September, 2003;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries upto and inclusive of the 25<sup>th</sup> December, 2008 vide notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 121/ 2007-Customs, dated 20<sup>th</sup> December, 2007, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 20<sup>th</sup> December, 2007, vide number G.S.R. 784(E), dated the 20<sup>th</sup> December, 2007;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping on import of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries, the designated authority *vide* its final findings No. 15/11/2007-DGAD dated the 21<sup>st</sup> November, 2008 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated 21<sup>st</sup> November, 2008, has come to the conclusion that-

- (a) subject goods originating in or exported from the People's Republic of China has been exported to India below their normal value, resulting in dumping;
- (b) the performance of domestic industry has improved during the continuation of anti-dumping duty on the subject goods; and
- (c) discontinuation of anti-dumping duties on the subject goods from subject countries likely to continue from the People's Republic of China and likely to recur from Korea ROK leading to the recurrence of injury to the domestic industry;

and has recommended continued imposition of definitive anti-dumping duty against the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table; originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), and exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between, the reference price as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.

TABLE

S. No	Sub-heading	Description of Goods	Specification	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of Measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda and lye caustic soda solid/flakes	Korea ROK	Korea ROK	M/s Hanwha Chemical Corporation	M/s Hanwha Corporation	Not applicable	Dry Tonne	US dollar
2.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda and lye caustic soda solid/flakes	Korea ROK	Korea ROK	M/s Hanwha Chemical Corporation	M/s Tricon Energy Ltd., United States of America (USA)	Not applicable	Dry Tonne	US dollar
3.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda and lye caustic soda solid/flakes	Korea ROK	Korea ROK	Any other than at S. No. 1 and 2 above		401.05	Dry Tonne	US dollar
4.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda and lye caustic soda solid/flakes	Korea ROK	Any country other than Korea ROK	Any	Any	401.05	Dry Tonne	US dollar
5.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda and lye caustic soda solid/flakes	Any country other than subject countries	Korea ROK	Any	Any	401.05	Dry Tonne	US dollar
6.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda and lye caustic soda solid/flakes	People's Republic of China	People's Republic of China	Any	M/s Tricon Energy Ltd., United States of America (USA)	401.05	Dry Tonne	US dollar
7.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda and lye caustic soda solid/flakes	People's Republic of China	People's Republic of China	Any other than at S.No.6 above		401.05	Dry Tonne	US dollar

5028 4208-2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
8.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda lye and caustic soda solid/flakes	People's Republic of China	Any country other than People's Republic of China	Any	Any	401.05	Dry Tonne	US dollar
9.	2815 11 or 2815 12	Caustic soda	Caustic soda lye and caustic soda solid/flakes	Any country other than subject countries	People's Republic of China	Any	Any	401.05	Dry Tonne	US dollar

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Gazette of India.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, -

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/185/2002-TRU (Pt.-I)]  
UNMESH WAGH, Under Secy.